

TABLE ALPHABÉTIQUE

DE TOUTES LES DEUX PARTIES.

- A, an I, §. 3.
 — usage particulier de cet article, II, §§. 156.
 A, one (*différence*) II, §§. 154. 155.
 About II, §§. 449. 471.
 Above II, §. 441.
 Abréviations I, §. 149.
 Adjectif I, §. 49.
 — comparaison I, §§. 50—57; II, §§. 197—208.
 — employé comme substantif II, §§. 185—187.
 — (place) II, §§. 192—196.
 Adjectifs qui prennent le signe du pluriel II, §§. 190. 191.
 — démonstratifs I, §. 95; II, §§. 266—281.
 — indéfinis I, §. 102; II, §§. 306—325.
 — interrogatifs I, §§. 98, 99; II, §§. 300—305.
 — numériques I, §§. 76—81.
 — possessifs I, §§. 87. 88, II, §§. 246—249.
 Adverbe I, §. 68—75.
 — (place) II, §§. 209—220.
 — (superlatif) II, §. 223.
 Adverbes qui ont deux formes, dont l'une est le même mot que l'adjectif, l'autre avec la terminaison *ly* I, §. 75.
 Advice I, §. 25.
 After II, §§. 450. 472.
 Against II, §§. 451. 473.
 Ago II, §. 366.
- All (*sans ou avec l'article défini*) II, §. 161.
 Also II, §. 494.
 Amid, amidst II, §. 448.
 Among, amongst II, §. 448.
 Another II, §§. 321. 322.
 Any II, §§. 169. 170. 306—308.
 Apposition II, §. 156.
 Article (*répétition*) II, §§. 151—153.
 — défini (*usage particulier*) II, §§. 157—167.
 — (place) II, §§. 172. 173.
 — indéfini (*a ou an*) I, §. 3.
 — — (*usage particulier*) II, §. 156.
 — — (place) II, §§. 172. 173.
 — partitif II, §§. 168—171.
 As II, §. 484.
 — ... as II, §. 486.
 — soon as II, §. 333, 3°.
 At, to II, §§. 421—423.
 — (*régime*) II, §§. 468. 469.
 Auxiliaires I, §§. 103—105; II, §§. 357—375.
 Avoir (*rendu par to be*) II, §. 368.
 to Be, to Have II, §§. 359—375.
 Before (*prépos.*) II, §. 452.
 — (*conjonct.*) II, §. 487.
 Behind II, §. 453.
 Below, beneath II, §§. 443—445.
 Beside, besides II, §§. 446. 447.
 Between, betwixt II, §. 448.
 Beyond II, §. 454.
 Both II, §§. 315—317.
 — ... and II, §. 493.
 Brethren I, §. 17.

- Business I, §. 25.
 But II, §. 488.
 By II, §§. 427. 428. 455. 474.
 — (*après un comparatif*) II, §§. 203. 204.
 Can, could II, §§. 344—348.
 Cannon (*plur.*) I, §. 20.
 Cannot help II, §. 394.
 Cas possessif I, §. 39; II, §§. 174—177.
 Cattle I, §. 29.
 Ce, traduit par he, she, they II, §. 236.
 — — it II, §. 237.
 — — these, those II, §. 268.
 — (*lorsqu'il ne se rend pas en anglais*) II, §. 277.
 Ce que, ce qui II, §§. 266. 291.
 Ce que c'est que II, §. 278.
 Cela II, §. 275.
 Celui II, §§. 269—274.
 Chez II, §§. 234. 422. 448.
 Cock (*pour désigner le sexe des oiseaux*) I, §. 8, 4°.
 Collectifs (*noms*) II, §§. 182—184.
 Comparaison des adjectifs I, §§. 50—57.
 — des adverbes I, §§. 72. 73.
 — corrélatives I, §. 162.
 Complément (*place*) II, §. 406^a.
 Conditionnel énonciatif II, §. 333.
 — volitif II, §. 334.
 Conjonctions I, §. 143; II, §§. 483—494.
 — corrélatives II, §§. 490—493.
 — (place) II, §. 494.
 — qui demandent le subjonctif II, §. 411.
 Counsel I, §. 25.
 Couple I, §. 20, 6°.
 Datif (*to*) II, §§. 178—181. 229. 230.
 De rendu par to II, §§. 181. 423.
 Deer I, §. 20.
 Depuis II, §§. 279. 435.
 Devoir II, §§. 352. 371. 372.
 Division des mots en syllabes I, §§. 146. 147.
 to Do II, §§. 327—330.
 Done II, §. 330.
 Down II, §. 456.
 Dozen I, §. 20, 6°; II, §. 171.
- Dutch (*the*) I, §. 19.
 During II, §. 457.
 Each II, §§. 309—314.
 — other II, §. 418.
 Either II, §§. 315—317.
 — ... or II, §. 491.
 Elder I, §. 57.
 En (*différentes manières de rendre ce pronom*) II, §§. 240—244.
 — (*devant le part. prés.*) II, §. 398.
 English (*the*) I, §. 19.
 Enough II, §§. 195. 209.
 Every II, §§. 309—314.
 Faire (*rendu par to have*) II §. 367.
 — (*par to be*) II, §. 369.
 Falloir II, §. 372.
 Fathom I, §. 20, 7°.
 Female I, §. 7.
 Féminin, voy. Genre.
 Few (*a*) II, §. 156.
 Fish I, §. 20.
 Foot (*infanterie*) I, §. 20.
 For II, §§. 458. 475.
 Former (*the*) II, §§. 271—273.
 French (*the*) I, §. 19.
 From II, §§. 424. 459. 476.
 Futur contingent II, §. 333, 3°.
 — volitif II, §. 334.
 Génitif saxon I, §. 39; II, §§. 174—177.
 Genius I, §. 30.
 Genre des substantifs I, §§. 4—12.
 a Great many II, §§. 156, 7°. 318.
 a Great deal II, §. 318.
 Hair I, §. 20.
 to Have, to Be II, §§. 359—375.
 — like, better, rather, as good, etc. II, §. 375.
 Hen (*pour désigner le sexe des oiseaux*) I, §. 8, 4°.
 Hence II, §. 222.
 Here, hither II, §. 221.
 Horse (*cavalerie*) I, §. 20.
 How to II, §. 391.
 Hundred I, §§. 78. 79.
 ie changé en *ying* I, §. 119.
 If (*quand il demande le subjonct.*) II, §. 411.
 — (*se supprime quelquefois*) II, 484.
 Il vaut mieux II, §. 370.
 Il y a II, §§. 279. 364—366.

- III I, §. 73.
Impératif I, §. 106.
In, into II, §§. 429—432. 477. 478.
Indicatif anglais au lieu du subjonctif français II, §. 414.
Infinitif II, §§. 381—401.
 — rendu par le *partic. prés.* II, §. 394.
 — qui suit les verbes faire ou laisser II, §§. 400—401ⁿ.
Interrogation I, §§. 105. 108. 111.
Interjections I, §. 144.
Into II, §§. 432. 478.
Irish (the) I, §. 19.
 It is said; people say, they say (*on dit*) II, §§. 324. 325.
Jusqu'à II, §. 433.
Just II, §. 388.
Knowledge I, §. 25.
Last I, §§. 20, 7^e. 57; II, §. 167.
Latter (the) II, §§. 271—273.
Le rendu par so II, §. 238.
 — se supprime II, §. 239.
Less (the) II, §. 162.
Lesser I, §. 56.
Lest II, §. 411, 5^e. 489.
Let I, §. 106.
Little I, §§. 55. 56; II, §. 318.
Madame, mademoiselle I, §. 32.
Majuscules I, §. 145.
 to Make, to Do II, §. 327, note.
Male I, §. 7.
Man (sans article) II, §. 160.
 — (composés de man au pluriel: Frenchmen, Germans, Normans) I, §. 18.
Many a I, §. 156.
Masculin voy. Genre.
Master I, §. 32, note.
May, might II, §. 340—343.
Means I, §. 21.
Merchandise I, §. 20.
Messieurs I, §. 32.
Modes du verbe II, 376—414.
Modifications orthographiques I, §§. 14. 117—121.
Monsieur I, §. 32.
Moon (fémin.) I, §. 5.
More (the) II, §. 162.
Most II, §. 159, 6^e. 207.
Much II, §. 318.
Must II, §§. 353—355.
Nest-ce pas II, §§. 373. 374.
Ne (où cette négation ne se rend pas en anglais) II, §. 200.
Near II, §. 460.
Négation I, §§. 111. 112.
Neither II, §§. 315—317.
 — ... nor II, §. 491.
Neutre, voy. Genre.
News I, §. 21.
Ni... ni II, §. 491.
Ni... non plus II, §. 491.
No au lieu de not II, §. 205.
Noms collectifs II, §§. 182—184.
 — de pays et de villes (fémin.) I, §. 5.
 — de personnes (plur.) I, §. 31.
 — propres (prononciation) II, §. 607.
 — de nombre I, §§. 76—85.
Nombres ordinaires (au lieu des cardinaux) II, §. 226.
Nor... either II, §. 491.
Not I, §. 107.
 — till II, §. 434.
 — but II, 488, 8^e.
Nous (réfléchi ou réciproque) II, §. 265.
Of, from II, §. 424. 479.
Off, II, 426.
Old, elder I, §. 57.
On (diverses manières de rendre ce pronom français) II, §§. 323—326.
On, upon II, §§. 436—440. 480.
One et ones employés après un adjectif II, §§. 188. 189.
 — another II, §. 418.
One's II, §. 253.
 — self II, §. 262.
Other, others II, §§. 321. 322.
Où employé relativement II, §. 290.
Ought II, §§. 349—352.
Ourself II, §. 261.
Out of II, §. 425.
Over II, §§. 442. 481.
to Owe II, §. 352.
Own II, §§. 249. 257.
Pain, pains I, §. 22.
Pair (plur.) I, §. 20.
Par II, §. 455, note.

- Participle prés., prenant la nature du substantif* II, §§. 396. 413.
 — combiné avec to be (I am reading) I, §. 116; II, §§. 402—408.
 — quand on n'emploie pas cette combinaison II, §. 409.
Participle passé II, §. 399.
Passé défini, voy. Prétérit.
Passé indéfini et Prétérit II, §§. 377—380.
Pendant II, §§. 279. 457.
People I, §. 29; II, §§. 184. 324.
Pluriel des substantifs I, §§. 14—31.
Plus... plus; plus... moins (comparaison corrélatrice) I, §. 162.
Punctuation I, §. 148.
Portuguese I, §. 20.
Prepositions I, §. 142; II, §§. 294. 295. 305. 420. 468—482.
Présent employé au lieu du Futur II, §. 376.
 — français rendu par le passé indéf. anglais II, §. 379.
Prétérit et Passé indéfini II, §§. 377—380.
Progress I, §. 25.
Pronoms démonstrat. I, §§. 95. 96; II, §§. 266—281.
 — indéfinis I, §. 102; II, §§. 306—326.
 — interrogatifs I, §§. 97—101; II, §§. 300—305.
 — personnels I, §. 86; II, §§. 227—245.
 — possessifs I, §§. 88—91; II, §§. 246—259.
 — réfléchis I, §§. 92. 93; II, §§. 260—265.
 — relatifs I, §. 94; II, §§. 282—299.
Prononciation, Cours préparatoire I, page 1—14. Règles particulières et exceptions II, §§. 495—607.
Ream (plur.) I, §. 20, 7^e.
Redoublement des consonnes finales I, §§. 52. 120.
Régime des verbes II, §§. 467—482.
 — direct (verbes qui le demandent) II, §. 467.
Répétition de l'article II, §§. 151. 153.
 — du pron. pers. II, §§. 231—233.
 — de l'adj. poss. II, §. 248.
 — de l'adj. démonstr. II, §. 267.
 — des conjonctions II, §. 483.
Retranchement de to II, §§. 178—180. 229. 230.
 — du pron. relat. II, §. 293.
Sail (plur.) I, §. 20.
Score (plur.) I, §. 20.
Scotch (the) I, §. 19.
Se (réfléchi ou réciproque) II, §. 265.
Sexe I, §§. 6—12.
Shall et will I, §§. 104. 105; II, §§. 331—334.
Sheep (plur.) I, §. 20.
Ship (fémin.) I, §. 5.
Shot (plur.) I, §. 20.
Should et would II, §§. 331—334.
Since II, §§. 366. 435.
Sir, I, 32, note.
Some II, §§. 169. 170. 306—308.
Son, sa, ses rendus par one's II, §. 253.
Spirit, spirits I, §. 23.
Stone (plur.) I, §. 20, 7^e.
Subjonctif II, §§. 410—414.
 — rendu par l'infinitif anglais II, §§. 392. 412.
Substantifs collectifs II, §§. 182—184.
 — composés I, §§. 33—38.
Such II, §§. 292. 319. 320.
Summons I, §. 21.
Sun (mascul.) I, §. 5.
Swine (plur.) I, §. 20.
Swiss (plur.) I, §. 20.
t au lieu de ed (mixt, burnt, etc.) I, §. 121^b.
Temps et modes du verbe II, §§. 376—414.
Terminaisons saxonnes I, §§. 40—47. 58—66.
 — françaises I, §§. 48. 67.
th au lieu de s, dans la terminaison des verbes (hath, doth) I, §. 121^a.
Than II, §. 486.
That, those, pron. démonstr. II, §. 266.

- That, pron. relat., employé au lieu de who et which II, §§. 206. 285.
 — conjonction II, §§. 484. 485.
 The (usage particulier de cet article) II, §§. 157—167.
 The more... the less II, §. 162.
 Then II, §. 494.
 Thence II, §. 222.
 There, thither II, §. 221.
 There is no II, §. 379.
 They say (**on dit**) II, §. 324.
 This, these II, §§. 266. 279.
 Thou II, §. 227.
 Though avec l'indicat. ou le subjonct. II, §. 411.
 Thousand I, 78. 79.
 Through II, §. 461.
 Throughout II, §. 462.
 Till II, §. 433.
 To employé au lieu de of II, §. 181.
 — quand cette particule se rejette devant l'infinitif II, §. 390.
 — at, II, §§. 421—423.
 — verbes qui régissent to II, §. 482.
 Too II, §. 494.
 Trait d'union I, §. 35.
Très II, §§. 224. 225.
 Under, underneath II, §§. 444. 445.
 Until II, §. 433.
 Upon II, §§. 436—440. 480.
Venir de et venir à II, §§. 388. 389.
 Verbe actif II, §. 359.
 — auxiliaire I, §§. 103—105; II, §§. 357—375.
 — défectueux II, §§. 357. 358.
 — irrégulier I, §§. 122—141.
 — neutre II, §§. 360—363.
 — passif I, §. 113.
 — réciproque I, §. 115; II, §§. 418. 419.
 — réfléchi I, §. 114; II, §§. 415—417.
 — régulier I, §§. 109. 110.
 Verbes après lesquels on n'emploie pas to devant l'infinitif II, §. 390.
 — qui demandent le rég. dir. II, §. 467.
 — qui régissent at ou with II, §§. 468—470.
- Verbes qui régissent about II, §. 471.
 — — after II, §. 472.
 — — against II, §. 473.
 — — by II, §. 474.
 — — for II, §. 475.
 — — from II, §. 476.
 — — in II, §. 477.
 — — into II, §. 478.
 — — of II, §. 479.
 — — on, upon II, §. 480.
 — — over II, §. 481.
 — — to II, §. 482.
 Verse (plur.) I, §. 20.
 Very; very much II, §§. 224. 225.
 Vessel (fémin.) I, §. 5.
 Virgule I, §. 148.
Vouloir II, §§. 335—338.
Vous (réfléchi ou réciproque) II, §. 265.
 Well I, §. 73.
 What (interrog.) II, §. 302.
 — (relat.) II, §. 291.
 — a II, §§. 156. 303.
 — what (en partie) II, §. 303.
 Whatever, II, §§. 297—299.
 When (avec le présent au lieu du futur) II, §. 376.
 — (quand il se supprime) II, §. 484.
 Whence II, §. 222.
 Where, whither II, §. 221.
 Whether... or II, §. 411. 492.
 Whichever II, §§. 297—299.
 Whoever II, §§. 297—299.
 Whose II, §§. 284. 304.
 Will et shall II, §§. 331—334
 — et would (pour indiquer la coutume) II, §. 339.
 Willing, to be II, §. 335.
 With II, §§. 464. 468. 470.
 Within II, §. 465.
 Without II, §. 466.
 Wit, wits I, §. 24.
 Woman (sans article) II, §. 160.
 Would et should II, §§. 331—334.
 Y changé en ie I, §§. 15. 52. 118.
Y (manières de rendre ce mot français) II, §. 245.
Y avoir II, §§. 364—366.
 Yourself II, §. 261.

NOUVELLE MÉTHODE

PRATIQUE ET FACILE

POUR APPRENDRE

LA LANGUE ANGLAISE.

COMPOSÉE

D'APRÈS LES PRINCIPES DE

F. AHN

PAR

CHARLES GRÆSER.

SECOND COURS.

33^{me} ÉDITION.

LEIPZIG :

F. A. BROCKHAUS.

PARIS :

LIBRAIRIE EUROPÉENNE DE BAUDRY.

3, QUAI VOLTAIRE.

1886.